

RAFFREDDATORE PER CAMPIONATURA

COOLER FOR SAMPLING

PED 2014/68/UE

SCW80/I/E	
05	2019



Tipo / Type **SCW80**

**Adatto per prelievi di :
Acqua – Vapore e Condense**

*Suitable for withdrawals:
Water - Steam and Condensate*

DESCRIZIONE

Il raffreddatore è progettato per un accurato prelievo campione, è provvisto di un serpentino interno con tubo $\varnothing 6 \times 1$.

La costruzione è completamente in acc. inox AISI 316 contro la corrosione.

E' adatto per prelievi di acqua, vapore e condense.

DESCRIPTION

The cooler is designed for accurate sample withdrawal, it's provided with an internal coil with tube $\varnothing 6 \times 1$.

The construction is completely in AISI 316 stainless steel against corrosion.

It's suitable for withdrawal of water, steam and condensate.

Pressione di progetto / Design Pressure

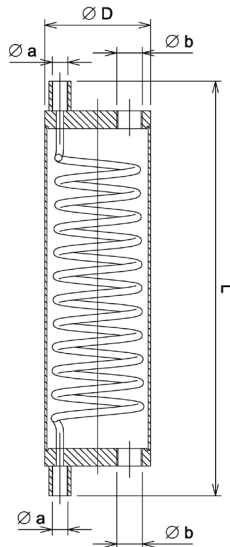
Lato Serpentino Serpentine Side	32 bar @ 300°C 40 bar @ 250 °C
------------------------------------	-----------------------------------

Lato Mantello / Corpo Shell / Body Side	12 bar @ 110 °C
--	-----------------

PED 2014/68/UE Art. 4, par.3 - SEP

Materiale - Materials	Acciaio Inox AISI 316 Stainless Steel AISI 316
------------------------------	---

DIMENSIONI DI INGOMBRO in mm. e Peso Kg. / Dimensions mm and Weight Kg.



$\varnothing D$	$\varnothing a$	$\varnothing b$	L
88,9	1/4" Rp Iso 7	$\varnothing 1/2"$ Rp Iso 7	350
Peso – Weight 3,5 Kg			

CONFLOW s.p.a.

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

Via Lecco, 69/71
20864 AGRATE BRIANZA (MB)
Tel. 039/651.705 - 650.397
Fax 039/654.018
e-mail: vendite@conflow.it
www.conflow.it

Rendimento / Performance

Le tabelle sotto riportate indicano come calcolare il valore di temperatura in uscita dal raffreddatore alle varie condizioni di esercizio. Il valore in uscita dell'acqua di campionamento alla portata riferita, è pari alla somma della temperatura dell'acqua di raffreddamento assimilata a 15 °C + la temperatura indicata in tabella

The tables below show how to calculate the temperature value output from the cooler to the various operating conditions. The sample water output value at the referenced flow rate is equal to the sum of the cooling water temperature absorbed at 15 °C + the temperature indicated in the table

Tabella 1 Δt in °C per acqua satura (acqua di caldaia) Table 1 Δt in °C saturated water (Boiler water)						Tabella 2 Δt in °C per vapore saturo Table 2 Δt in °C saturated steam					
Portata Fluido campione Sample Fluid Flow l/h	Portata acqua di raffreddamento 15°C Cooling water flow 15°C 6 l/min.					Portata Fluido campione Sample Fluid Flow Kg/h	Portata acqua di raffreddamento 15°C Cooling water flow 15°C 6 l/min.				
	Pressione fluido campione barg Sample fluid pressure barg						Pressione fluido campione barg Sample fluid pressure barg				
	1	3	7	10	20		0,5	2	5	10	20
10	1	1	3	6	6	5	3	3	4	6	6
20	2	2	6	8	8	10	-	7	8	8	9
30	5	5	8	11	11	15	-	-	9	10	11
40	7	7	11	13	13	20	-	-	-	13	14
50	10	10	13	15	15	30	-	-	-	21	21
60	14	14	16	18	18	40	-	-	-	-	28
80	16	18	20	22	22	50	-	-	-	-	35
100	18	20	24	26	27	60	-	-	-	-	42

Installazione / Installation

Il raffreddatore per campionatura Tipo SCW80 deve essere installato in un punto dell'impianto accessibile per la raccolta del fluido campione.

Si consiglia di effettuare i collegamenti limitando al massimo curve ed eventuali torsioni dei tubi di collegamento.

The cooler for sampling SCW80 type must be installed in an accessible point of the system for the collection of fluid sample.

It recommends making connections minimizing curves and any twisting of the connecting pipes.

